



11128272

Zmluva o úvere č. 533/CC/19
(ďalej „Úverová zmluva“)

uzatvorená medzi zmluvnými stranami:

Slovenská sporiteľňa, a. s.

Tomášikova 48, 832 37 Bratislava, IČO: 00151653
zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I,
Odd. Sa, vložka č. 601/B
(ďalej „Banka“)

a

Obchodné meno/názov:

Mesto Vrbové

Adresa sídla:

Gen. M.R. Štefánika 15/4, 922 03 Vrbové

IČO:

00 313 190

(ďalej „Dlžník“)

I. Základné podmienky

1. Predmetom tejto Úverovej zmluvy je poskytnutie Úveru Bankou Dlžníkovi v sume, mene a za podmienok dohodnutých v tejto Úverovej zmluve, a to až do výšky Úverového rámca. Dlžník je povinný za podmienok dohodnutých v Úverovej zmluve splatiť poskytnutý Úver, platiť Príslušenstvo a Poplatky a plniť ďalšie podmienky dohodnuté v Úverovej zmluve.

2. Základné podmienky:

2.1. Úverový rámec:

výška:	600.000,- EUR, z toho Nezáväzná časť úverového rámca: 600.000,- EUR
Deň konečnej splatnosti úverového rámca:	25.12.2034
úrok z omeškania:	5 % p.a. + výška Úrokovej sadzby v čase omeškania
pravidlo určenia splatnosti Úverovej pohľadávky	splatnosť aj v deň, ktorý nie je Obchodným dňom
Účet pre splácanie:	SK07 0900 0000 0051 3169 0884
Spôsob čerpania úverového rámca:	Splátkový úver č. 1 z Nezáväznej časti úverového rámca

2.2. Splátkový úver č. 1 z Nezáväznej časti úverového rámca:

Poskytnutie:

výška: **600.000,- EUR**

spôsob poskytnutia: **v Tranžiach**

účet pre poskytnutie Splátkového úveru:

účet Dlžníka č. SK07 0900 0000 0051 3169 0884 alebo účet tretej osoby uvedený v Žiadosti o čerpanie alebo účet Dlžníka č. SK07 0900



11128272

0000 0051 3169 0884 s následným prevodom na účet uvedený v Žiadosti o čerpanie

Lehota na čerpanie: do 21.12.2020

Účel: kapitálové výdavky Dlžníka

Úročenie:

typ a výška Úrokovej sadzby: premenná:

Počas Lehoty na čerpanie:

Referenčná sadzba: 12M EURIBOR + marža 0,60 % p.a.

Po uplynutí Lehoty na čerpanie:

Referenčná sadzba: 12M EURIBOR + marža 0,60 % p.a.

Úrokové obdobie:

Počas Lehoty na čerpanie:

1 mesiac, a to kalendárne mesiace

Po uplynutí Lehoty na čerpanie:

1 mesiac, a to kalendárne mesiace

Obdobie úrokovej sadzby:

12 mesiacov, a to bežné mesiace

Splácanie:

deň konečnej splatnosti

Splátkového úveru: 25.12.2034

výška a splatnosť splátok istiny: podľa priloženého Splátkového kalendára pre Splátkový úver č. 1

spôsob splácania: odpísaním z Účtu pre splácanie

3. Dlžník platí Banke nasledovné Poplatky:

Druh poplatku	Výška poplatku
Spracovateľský poplatok – Spracovateľský poplatok č. 1	500,- EUR
Poplatok za monitoring Splátkového úveru č. 1	v zmysle Sadzobníka
Úverová provízia	neuplatňuje sa
Predčasné splatenie Splátkového úveru č. 1, resp. jeho časti	2,00 % z výšky predčasnej splátky Splátkového úveru č. 1, min. 150,- EUR; neuplatňuje sa v prípade realizácie predčasnej splátky istiny Splátkového úveru č. 1 z vlastných zdrojov Dlžníka (s výnimkou refinančných nákladov Banky) na základe písomného oznámenia doručeného Banke najmenej 30 pracovných dní pred realizáciou predčasnej splátky; nie však skôr ako po uplynutí 3 rokov odo dňa podpisu Úverovej zmluvy
Záväzková provízia zo Splátkového úveru č. 1	neuplatňuje sa
Ostatné Poplatky v zmysle Sadzobníka	

4. Údaje uvedené v Základných podmienkach sú platné ku dňu uzatvorenia Úverovej zmluvy, ich zmena sa riadi Úverovou zmluvou, POP a VOP.



11128272

II. Podmienky čerpania a osobitné ustanovenia

1. Podmienky čerpania sú:

1.1. Dlžník predložil Banke:

- a) písomné potvrdenie Centrálného registra zmlúv vedenom Úradom vlády SR o zverejnení Úverovej zmluvy s prílohami a súčasťami alebo písomného vyhlásenia Dlžníka o zverejnení týchto dokumentov na webovom sídle Dlžníka alebo v Obchodnom vestníku, a to podľa toho, akým spôsobom je v zmysle právnych predpisov Dlžník povinný zmluvy zverejňovať
 - b) právoplatné rozhodnutie mestského zastupiteľstva Dlžníka o schválení kapitálových investícií, ktoré majú byť financované z poskytnutého Úveru;
 - c) právoplatné rozhodnutie mestského zastupiteľstva Dlžníka, ktorým bolo schválené prijatie návratného financovania vo výške 600.000,-EUR;
 - d) vyjadrenie hlavného kontrolóra Dlžníka o plnení pravidiel pre používanie návratných zdrojov financovania v zmysle zákona o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy po zohľadnení Úveru;
- 1.2. nehrozí, nenastal alebo netrvá Prípád porušenia, a
- 1.3. nebol urobený úkon smerujúci k výpovedi alebo odstúpeniu od Úverovej zmluvy, a
- 1.4. Dlžník uhradil Spracovateľský poplatok – Splátkový úver č. 1.

2. Dlžník sa zaväzuje plniť aj nasledovné Povinnosti:

- 2.1. zasielať Banke účtovné výkazy v elektronickej forme v zmysle opatrenia MFSR, ktorým sa ustanovuje rozsah, spôsob a termíny predkladania údajov na hodnotenie plnenia verejného rozpočtu štvrťročne do 30 dní po ukončení príslušného kalendárneho štvrťroka, a
- 2.2. zasielať Banke účtovné výkazy v elektronickej forme v zmysle opatrenia MFSR, ktorým sa ustanovuje rozsah, spôsob a termíny predkladania údajov na hodnotenie plnenia verejného rozpočtu ročne do 40 dní po ukončení príslušného kalendárneho roka, a
- 2.3. predkladať Banke rozpočet mesta a jeho zmeny po ich schválení zastupiteľstva Dlžníka, vrátane 3-ročného rozpočtu, najneskôr do 30 dní od jeho schválenia v zastupiteľstve Dlžníka, a
- 2.4. predkladať záverečný účet a správu audítora najneskôr do 30 dní od jeho schválenia, najneskôr však do 31.7. každého kalendárneho roka, a
- 2.5. predložiť rozpočet mesta na nasledujúci rok do 31.12., a
- 2.6. ak to okolnosti prípadu nevycludujú, všetky písomnosti zasielané na základe Úverovej zmluvy doručovať do Banky prostredníctvom služby Business24, a
- 2.7. počas trvania Úverového vzťahu uskutočňovať svoj platobný styk prostredníctvom svojich účtov, zriadených v Banke v rozsahu dohodnutom v Úverovej zmluve, minimálne však v rozsahu zodpovedajúcom úrovni zadlženosti Dlžníka voči Banke, a
- 2.8. na požiadanie Banky preukázať plnenie Účelu Úveru, vo forme a v štruktúre akceptovateľnej pre Banku.

3. Na účely Úverovej zmluvy sa Členom skupiny dlžníka rozumie Garant, hospodársky spojené osoby a všetky osoby, ktoré sú v zmysle právnych predpisov:

- a) ovládané Dlžníkom alebo sú ním zriadené alebo napojené na jeho rozpočet svojimi príjmami a výdavkami alebo príspevkom,
- b) Dlžníka zriadili alebo ho ovládajú, alebo Dlžník je napojený na ich rozpočet svojimi príjmami a výdavkami alebo príspevkom, alebo
- c) Sú spoločne s Dlžníkom zriadené alebo ovládané treťou osobou.

III. Záverečné ustanovenia

1. Kontaktné údaje:

	Banka	Dlžník
Korešpondenčná adresa:	Tomášikova 48, 832 37 Bratislava	Gen. M.R. Štefánika 15/4, 922 03 Vrbové
E-mailová adresa:	hudakova.maria1@slsp.sk	ekonom@vrbove.sk
Telefónne číslo:	+421 2 4862 6033	+421 917 098 139
Kontaktná osoba:	Ing. Mária Hudáková	Mgr. Helena Urbanová



11128272

Pre účely podania Žiadosti o čerpanie a Pokynov s tým súvisiacich môže Dlžník využiť technické zariadenia, a to fax alebo e-mail. Dlžník preukáže svoju totožnosť:

- a) identifikačným číslom, ktorým je IČO Dlžníka,
 - b) autentifikačným údajom, ktorým je podpis Dlžníka na Žiadosti o čerpanie, ktorý sa zhoduje s podpisom Dlžníka uvedenom v Úverovej zmluve alebo v plnomocenstve,
 - c) skutočnosťou, že Dlžník použil na zaslanie Žiadosti o čerpanie kontaktné miesta Dlžníka a Banky uvedené v tomto bode.
2. Dlžník vyhlasuje, že sa oboznámil so súčasťami Úverovej zmluvy, ktorými sú:
- a) Všeobecné obchodné podmienky Slovenskej sporiteľne, a.s., s účinnosťou od 1.1.2015 (ďalej „VOP“),
 - b) Produktové obchodné podmienky pre úvery, bankové záruky a akreditívy Slovenskej sporiteľne, a.s., s účinnosťou od 1.1.2015 (ďalej „POP“),
 - c) Sadzobník a
 - d) podmienky určené Zverejnením, za ktorých sa Bankový produkt poskytuje,
- súhlasí s nimi a zaväzuje sa ich dodržiavať.
3. Všetky právne vzťahy vyslovene neupravené v Úverovej zmluve sa budú riadiť POP, VOP, Obchodným zákonníkom a ostatnými právnymi predpismi, a to v tomto poradí.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že ich vzájomné právne vzťahy súvisiace s Úverovou zmluvou sa, podľa § 262 Obchodného zákonníka, budú spravovať podľa príslušných ustanovení Obchodného zákonníka.
5. Úverová zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu zmluvnými stranami.
6. Ak je Dlžník povinnou osobou a Úverová zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou podľa zákona o slobodnom prístupe k informáciám (zákon o slobode informácií), Úverová zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu zmluvnými stranami a účinnosť Obchodný deň nasledujúci po dni, v ktorom Dlžník preukáže Banke zverejnenie Úverovej zmluvy spôsobom podľa VOP.

Prílohy:

1. Splátkový kalendár pre Splátkový úver č. 1

VRBOVÉ dňa 23 JÚL 2019

Slovenská sporiteľňa, a. s.

Ing. Mária Hudáková
relationship manager

Ing. Monika Bojová
senior relationship manager

VRBOVÉ dňa 23 JÚL 2019

Dlžník
Mesto Vrbové

Dott. Mgr. Ema Maggiová
Primátorka mesta





11128272

Príloha č. 1 k Zmluve o úvere č. 533/CC/19
SPLÁTKOVÝ KALENDÁR pre Splátkový úver č. 1

Klient: **Mesto Vrbové**
Pohľadávka: **600.000,- EUR**

č.	Dátum	Splátka istiny (v mene EUR)
1.	25.1.2021	3 572,00
2.	25.2.2021	3 572,00
3.	25.3.2021	3 572,00
4.	25.4.2021	3 572,00
5.	25.5.2021	3 572,00
6.	25.6.2021	3 572,00
7.	25.7.2021	3 572,00
8.	25.8.2021	3 572,00
9.	25.9.2021	3 572,00
10.	25.10.2021	3 572,00
11.	25.11.2021	3 572,00
12.	25.12.2021	3 572,00
13.	25.1.2022	3 572,00
14.	25.2.2022	3 572,00
15.	25.3.2022	3 572,00
16.	25.4.2022	3 572,00
17.	25.5.2022	3 572,00
18.	25.6.2022	3 572,00
19.	25.7.2022	3 572,00
20.	25.8.2022	3 572,00
21.	25.9.2022	3 572,00
22.	25.10.2022	3 572,00
23.	25.11.2022	3 572,00
24.	25.12.2022	3 572,00
25.	25.1.2023	3 572,00
26.	25.2.2023	3 572,00
27.	25.3.2023	3 572,00
28.	25.4.2023	3 572,00
29.	25.5.2023	3 572,00
30.	25.6.2023	3 572,00
31.	25.7.2023	3 572,00
32.	25.8.2023	3 572,00
33.	25.9.2023	3 572,00
34.	25.10.2023	3 572,00
35.	25.11.2023	3 572,00
36.	25.12.2023	3 572,00
37.	25.1.2024	3 572,00
38.	25.2.2024	3 572,00
39.	25.3.2024	3 572,00
40.	25.4.2024	3 572,00



11128272

41.	25.5.2024	3 572,00	
42.	25.6.2024	3 572,00	
43.	25.7.2024	3 572,00	
44.	25.8.2024	3 572,00	
45.	25.9.2024	3 572,00	
46.	25.10.2024	3 572,00	
47.	25.11.2024	3 572,00	
48.	25.12.2024	3 572,00	
49.	25.1.2025	3 572,00	
50.	25.2.2025	3 572,00	
51.	25.3.2025	3 572,00	
52.	25.4.2025	3 572,00	
53.	25.5.2025	3 572,00	
54.	25.6.2025	3 572,00	
55.	25.7.2025	3 572,00	
56.	25.8.2025	3 572,00	
57.	25.9.2025	3 572,00	
58.	25.10.2025	3 572,00	
59.	25.11.2025	3 572,00	
60.	25.12.2025	3 572,00	
61.	25.1.2026	3 572,00	
62.	25.2.2026	3 572,00	
63.	25.3.2026	3 572,00	
64.	25.4.2026	3 572,00	
65.	25.5.2026	3 572,00	
66.	25.6.2026	3 572,00	
67.	25.7.2026	3 572,00	
68.	25.8.2026	3 572,00	
69.	25.9.2026	3 572,00	
70.	25.10.2026	3 572,00	
71.	25.11.2026	3 572,00	
72.	25.12.2026	3 572,00	
73.	25.1.2027	3 572,00	
74.	25.2.2027	3 572,00	
75.	25.3.2027	3 572,00	
76.	25.4.2027	3 572,00	
77.	25.5.2027	3 572,00	
78.	25.6.2027	3 572,00	
79.	25.7.2027	3 572,00	
80.	25.8.2027	3 572,00	
81.	25.9.2027	3 572,00	
82.	25.10.2027	3 572,00	
83.	25.11.2027	3 572,00	
84.	25.12.2027	3 572,00	
85.	25.1.2028	3 572,00	
86.	25.2.2028	3 572,00	
87.	25.3.2028	3 572,00	
88.	25.4.2028	3 572,00	



11128272

89.	25.5.2028	3 572,00	
90.	25.6.2028	3 572,00	
91.	25.7.2028	3 572,00	
92.	25.8.2028	3 572,00	
93.	25.9.2028	3 572,00	
94.	25.10.2028	3 572,00	
95.	25.11.2028	3 572,00	
96.	25.12.2028	3 572,00	
97.	25.1.2029	3 572,00	
98.	25.2.2029	3 572,00	
99.	25.3.2029	3 572,00	
100.	25.4.2029	3 572,00	
101.	25.5.2029	3 572,00	
102.	25.6.2029	3 572,00	
103.	25.7.2029	3 572,00	
104.	25.8.2029	3 572,00	
105.	25.9.2029	3 572,00	
106.	25.10.2029	3 572,00	
107.	25.11.2029	3 572,00	
108.	25.12.2029	3 572,00	
109.	25.1.2030	3 572,00	
110.	25.2.2030	3 572,00	
111.	25.3.2030	3 572,00	
112.	25.4.2030	3 572,00	
113.	25.5.2030	3 572,00	
114.	25.6.2030	3 572,00	
115.	25.7.2030	3 572,00	
116.	25.8.2030	3 572,00	
117.	25.9.2030	3 572,00	
118.	25.10.2030	3 572,00	
119.	25.11.2030	3 572,00	
120.	25.12.2030	3 572,00	
121.	25.1.2031	3 572,00	
122.	25.2.2031	3 572,00	
123.	25.3.2031	3 572,00	
124.	25.4.2031	3 572,00	
125.	25.5.2031	3 572,00	
126.	25.6.2031	3 572,00	
127.	25.7.2031	3 572,00	
128.	25.8.2031	3 572,00	
129.	25.9.2031	3 572,00	
130.	25.10.2031	3 572,00	
131.	25.11.2031	3 572,00	
132.	25.12.2031	3 572,00	
133.	25.1.2032	3 572,00	
134.	25.2.2032	3 572,00	
135.	25.3.2032	3 572,00	
136.	25.4.2032	3 572,00	



11128272

137.	25.5.2032	3 572,00	
138.	25.6.2032	3 572,00	
139.	25.7.2032	3 572,00	
140.	25.8.2032	3 572,00	
141.	25.9.2032	3 572,00	
142.	25.10.2032	3 572,00	
143.	25.11.2032	3 572,00	
144.	25.12.2032	3 572,00	
145.	25.1.2033	3 572,00	
146.	25.2.2033	3 572,00	
147.	25.3.2033	3 572,00	
148.	25.4.2033	3 572,00	
149.	25.5.2033	3 572,00	
150.	25.6.2033	3 572,00	
151.	25.7.2033	3 572,00	
152.	25.8.2033	3 572,00	
153.	25.9.2033	3 572,00	
154.	25.10.2033	3 572,00	
155.	25.11.2033	3 572,00	
156.	25.12.2033	3 572,00	
157.	25.1.2034	3 572,00	
158.	25.2.2034	3 572,00	
159.	25.3.2034	3 572,00	
160.	25.4.2034	3 572,00	
161.	25.5.2034	3 572,00	
162.	25.6.2034	3 572,00	
163.	25.7.2034	3 572,00	
164.	25.8.2034	3 572,00	
165.	25.9.2034	3 572,00	
166.	25.10.2034	3 572,00	
167.	25.11.2034	3 572,00	
168.	25.12.2034	3 476,00	
	Spolu	600 000,00	

ZÁKLADNÉ ÚDAJE O KLIENTOVI A POŽADOVANOM OBCHODE

Identifikačné údaje o klientovi

Meno klienta:	Mesto Vrbové
Sídlo:	Gen. M.R. Štefánika 15/4, 92203 Vrbové
IČO	313 190

Údaje o požadovanom obchode

Druh úveru:	Investičný splátkový								
Suma (EUR 000):	600 000	Mena: EUR							
Účel úveru:	Kapitálové výdavky mesta								
Dátum posledného čerpania:	21.12.2020								
Splátkový kalendár:									
Zabezpečenie (EUR 000):	<table><thead><tr><th>Popis</th><th>Hodnota</th></tr></thead><tbody><tr><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td></tr><tr><td>Spolu</td><td></td></tr></tbody></table>	Popis	Hodnota					Spolu	
Popis	Hodnota								
Spolu									
Kontaktné osoby:	<table><thead><tr><th>Meno</th><th>Telefón</th></tr></thead><tbody><tr><td>Mgr. Helena Urbanová</td><td>0917 098 139</td></tr><tr><td></td><td></td></tr></tbody></table>	Meno	Telefón	Mgr. Helena Urbanová	0917 098 139				
Meno	Telefón								
Mgr. Helena Urbanová	0917 098 139								
Spracovatelia podkladov:	<table><thead><tr><th>Meno</th><th>Telefón</th></tr></thead><tbody><tr><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td></tr></tbody></table>	Meno	Telefón						
Meno	Telefón								
Dátum:	9.7.2019								

Osoba povinná v zmysle zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám



Áno



Nie

Vyhlasujem, že údaje a dokumenty predložené k žiadosti o úver sú pravdivé

VRBOVÉ 23 JUL 2019
.....dňa:Klient
Mesto Vrbové.....
Meno, priezvisko, funkcia:

Údaje o relationship managerovi/account managerovi

Meno a priezvisko:	Ing. Mária Hudáková
Organizačná jednotka:	VaNS

.....
Overené - podpis RSM/AM